

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

*Istungidokument*

LÕPLIK  
A6-0029/2006

8.2.2006

\*

## RAPORT

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta (KOM(2005)0368 – C6-0431/2005 – 2005/0155(CNS))

Transpordi- ja turismikomisjon

Raportöör: Paolo Costa

### ***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus  
*antud hääle enamus*
- \*\*I koostöömenetlus (esimene lugemine)  
*antud hääle enamus*
- \*\*II koostöömenetlus (teine lugemine)  
*antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- \*\*\* nõusolekumenetlus  
*parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel*
- \*\*\*I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)  
*antud hääle enamus*
- \*\*\*II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)  
*antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks*
- \*\*\*III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)  
*antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks*

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud***

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

## SISUKORD

### lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI .....	6
MENETLUS .....	8



## EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta  
(KOM(2005)0368 – C6-0431/2005 – 2005/0155(CNS))**

**(Nõuandemenetlus)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (KOM(2005)0368)<sup>1</sup>;
  - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 80 lõiget 2 ja artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimest lauset;
  - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 300 lõike 3 esimest lõiku, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0431/2005);
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 51 ja artikli 83 lõiget 7;
  - võttes arvesse transpordi- ja turismikomisjoni raportit (A6-0029/2006),
1. kiidab lepingu sõlmimise heaks;
  2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide ja Ukraina valitsustele ja parlamentidele.

---

<sup>1</sup> ELTs seni avaldamata

## SELETUSKIRI

Euroopa Ühenduste Kohtu otsuste kohaselt on ühendusel ainupädevus välislennunduse mitmesugustes aspektides, mis tavapäraselt oli reguleeritud liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliste kahepoolsete õhuveoteenuste lepingutega.

Sellest tulenevalt volitas nõukogu 2003. aasta juunis komisjoni alustama kolmandate riikidega läbirääkimisi kehtivate kahepoolsete lepingute teatavate sätete asendamiseks ühendusega sõlmitud lepingutega.

Nende volituste alusel sõlmis komisjon Ukrainaga lepingu, millega asendatakse liikmesriikide ja Ukraina vaheliste kehtivate kahepoolsete õhuveoteenuste lepingute teatavad sätted.

Muudatused on seotud järgmiste sätetega:

Artikkel 2 (määramissätted): Tavapärased määramissätted, milles viidatakse ainult kahepoolse lepingu sõlminud liikmesriigi lennuettevõtjatele, asendatakse diskrimineerimise vältimiseks ühenduse määramissätetega, võimaldades kõikidel ühenduse lennuettevõtjatel asutamisõigust kasutada.

Artikkel 4 (lennukikütuse maksustamine): Tavapärastes kahepoolsetes lepingutes jäetakse tavaliselt lennukikütus maksustamata, kuid nõukogu direktiivi 2003/96/EÜ kohaselt, millega korraldatakse ümber energiatoodete ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, võib lennukikütust maksustada, kui tegevus toimub ühenduse territooriumil. Artikli 4 kohaselt kohaldatakse direktiivi 2003/96/EÜ sätteid samal viisil ühenduse territooriumil tegutsevate Ukraina määratletud lennuettevõtjate suhtes.

Artikkel 5 (veotariifid): Lahendatakse vastuolo kahepoolsete lepingute ning piletihindu ja lastitariife käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) 2409/92 vahel, millega keelatakse kolmanda riigi lennuettevõtjatel määrata täielikult ühenduses toimuvate vedude hindu.

Lisas 1 ja 2 on loetletud järgmiste riikidega sõlmitud kahepoolsed lepingud, millele viidatakse paljudes ELi ja Ukraina vaheliste lepingute sätetes: Austria, Belgia, Tšehhi Vabariik, Küpros, Taani, Eesti, Prantsusmaa, Soome, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Iirimaa, Itaalia, Läti, Leedu, Luksemburg, Malta, Holland, Poola, Portugal, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Rootsi ja Ühendkuningriik.

Lisas 3 on loetletud muud riigid (Island, Liechtenstein, Norra ja Šveitsi), mis on hõlmatud Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga.

Komisjoni läbiräägitud lepingud tuleks alla kirjutada ja neid ajutiselt rakendada. Kavandatud nõukogu otsus annab nõukogu eesistujale volitused määrata isik või isikud, kellel on pädevus eespool nimetatud lepingule ühenduse nimel ajutiseks kohaldamiseks alla kirjutada, kuni see jõustub pärast vajalike menetluste lõpetamist.

Parlamendil on õigus esitada käesoleva lepingu kohta arvamus nõuandmenetluse kohaselt, nagu on sätestatud kodukorra artikli 83 (Rahvusvahelised lepingud) lõikes 7:

"Parlament esitab oma arvamuse või annab oma nõusoleku Euroopa Ühenduse poolt rahvusvahelise lepingu või finantsprotokolli sõlmimise, pikendamise või muutmise kohta. Otsus võetakse vastu ühel hääletusel antud häälte enamusega; lepingu või protokolli teksti suhtes muudatusettepanekuid ei tehta."

Eespool nimetatu alusel teeb raportöör transpordi- ja turismikomisjonile ettepaneku käesoleva lepingu sõlmimist toetada.

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta
<b>Viited</b>	KOM(2005)0368 – C6-0431/2005 – 2005/0155(CNS)
<b>EPga konsulteerimise kuupäev</b>	9.12.2005
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teadaandmise kuupäev	TRAN 15.12.2005
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teadaandmise kuupäev	
<b>Arvamuse esitamisest loobumine</b> otsuse kuupäev	
<b>Tõhustatud koostöö</b> istungil teadaandmise kuupäev	
<b>Raportöör(id)</b> nimetamise kuupäev	Paolo Costa 12.9.2005
<b>Endine raportöör / Endised raportöörid</b>	
<b>Lihtsustatud menetlus – otsuse kuupäev</b> otsuse kuupäev	
<b>Õigusliku aluse vaidlustamine</b> JURI arvamuse kuupäev	
<b>Rahaeraldise määra muutmine</b> BUDG arvamuse kuupäev	
<b>Konsulteerimine Euroopa majandus- ja sotsiaalkomiteega</b> – istungil otsuse tegemise kuupäev	
<b>Konsulteerimine regioonide komiteega – istungil otsuse tegemise kuupäev</b>	
<b>Arutamine parlamendikomisjonis</b>	23.1.2006
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	24.1.2006
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	+: 34 –: 1 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Inés Ayala Sender, Etelka Barsi-Pataky, Philip Bradbourn, Paolo Costa, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Arūnas Degutis, Armando Dionisi, Saïd El Khadraoui, Emanuel Jardim Fernandes, Roland Gewalt, Mathieu Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Jeanine Hennis-Plasschaert, Georg Jarzembowski, Dieter-Lebrecht Koch, Eva Lichtenberger, Erik Meijer, Michael Henry Nattrass, Seán Ó Neachtain, Janusz Onyszkiewicz, Josu Ortuondo Larrea, Willi Piecyk, Reinhard Rack, Renate Sommer, Marta Vincenzi, Corien Wortmann-Kool, Roberts Zile
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed</b>	Guy Bono, Elisabeth Jeggle, Anne E. Jensen, Rosa Miguélez Ramos, Jan Marinus Wiersma
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)</b>	Zbigniew Zaleski



<b>Esitamise kuupäev</b>	0.0.0000
<b>Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)</b>	...